GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNUKO BATZARRAK 2020EKO MARTXOAREN 3AN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 3 DE MARZO DE 2020.
BILDUTAKOAK	**ASISTENTES**
LEHENDAKARIA	**PRESIDENTA**

Amaia Aguirre Muñoa And.

BATZARKIDEAK	**VOCALES**

Keltse Eiguren Alberdi And.
Irantzu Uriarte Gómez And.
Álvaro González Pérez Jn.
Joseba Arregui Martínez Jn.
Janire Ocio Celada And.
Iñigo Urkitza Yañez Jn.
Carmen Díaz Pérez And

IDAZKARI NAGUSIA	**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxoko Udaletxean, bi mila eta hogeiko martxoaren hiruan eta Amaia Aguirre Muñoa alkate andrea bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a tres de marzo de dos mil veinte, y bajo la presidencia de la Sra. Alcaldesa, doña Amaia Aguirre Muñoa, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

Alkateak, legeak eskatzen duen kide-

La Alcaldesa, visto que existía número

kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan da emaitza:

legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

80.- UDALEKO GOBERNU BATZARRAK 2020KO OTSALAREN 25EAN EGIN DUEN OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

80.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 25 DE FEBRERO DE 2020.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2020ko otsailaren 25eko bilerakoa, hain zuzen.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 25 de febrero de 2020.

ANTOLAKUNTZA ETA KONTUAK

ORGANIZACIÓN Y CUENTAS

81.- GETXOKO UDALEKO MENDEKO LANGILEENTZAKO ETA BRIGADENTZAKO ETA "UDAL EGOITZA" ERAKUNDE AUTONOMOKO II. LOTEKO (UDAL BRIGADAK) LANGILEENTZAKO JANTZIAK HORNITZEKO ESPARRU-AKORDIOA LUZATZEA.

81.- PRÓRROGA DEL ACUERDO MARCO PARA EL SUMINISTRO DE VESTUARIO PARA PERSONAL SUBALTERNO Y DE BRIGADAS DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO Y PARA EL PERSONAL DEL ORGANISMO AUTÓNOMO "RESIDENCIA MUNICIPAL", LOTE II-BRIGADAS MUNICIPALES.

Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza arloen zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENENGOA: Urtebetez luzatzea, 2020-03-09tik 2021-03-08ra (lehenengo luzapena), EPILAN SL enpresarekin (IFK: B-95509873) sinatutako Esparru-Akordioaren indarraldia. Getxoko Udaleko mendekoentzat eta lantaldeetako langileentzat eta "Udal Egoitza" erakunde autonomoko langileentzat arropak hornitzeko esparru-akordioa, enpresaburu bakar batekin lote bakoitzeko, prozedura irekiaren bidez eta euren langileen artean ezindutako pertsonak dauzkaten enpresak sustatuz izeneko akordioaren

PRIMERO: Prorrogar durante un año desde el 09/03/2020 al 08/03/2021 (segunda prórroga), la vigencia del Acuerdo Marco suscrito con la mercantil "Epilan S.L." con CIF B-95509873, para la celebración de los contratos derivados del LOTE II (Vestuario Personal Brigadas) del Acuerdo Marco para el Suministro de vestuario para personal subalterno y de brigadas del Ayuntamiento de Getxo y para el personal del organismo autónomo "Residencia Municipal", con un único empresario por lote, mediante

II. Lotetik (lantaldeetako langileen arropak) eratorritako kontratuak egiteko sinatu zen hori, eskaintza ekonomikoan eskainitako aleko prezioekin, II. Loterako (lantaldeetako langileen arropak) urteko gehieneko aurrekontua 40.000 euro, BEZ barne (33.057,85 € gehi BEZaren %21i dagozkion 6.942,15 €), izan arren.

procedimiento abierto, fomentando las empresas que tengan en su plantilla personas con discapacidad, por los precios unitarios ofertados en su oferta económica, si bien el presupuesto máximo anual para el Lote II (Vestuario Personal Brigadas) es de 40.000.-euros anuales, 21 % de I.V.A. incluido (33.057,85 € más 6.942,15 € del 21% de I.V.A.).

BIGARRENA: 33.057,85 euroko (gehi BEZaren % 21i dagozkion 6.942,15 euro) beharrezko gastua baimendu eta xedatzea, aipatutako akordioa luzatzeko gastuak ordaintzeko.

SEGUNDO: Autorizar y disponer el gasto necesario, por importe 33.057,85.-€ más 6.942,15.-€ correspondiente al 21% de I.V.A. para hacer frente a los gastos de prorrogar el acuerdo marco de referencia.

82- GETXOKO GOBELA IBAIAREN ERREKAGANEKO ZATIAREN (6. FINKA) EGOKITZAPEN HIDRAULIKOA EGITEKO ETA BERTAKO INGURUMENA BERRESKURATZEKO LANEN PROIEKTUAN JASOTAKO UHOLDEEN AURKAKO BABESERAKO JARDUKETEK ERAGINDAKO ESKUBIDE ETA ONDASUNAK NAHITAEZ DESJABETZEKO ESPEDIENTEAN BALIO JUSTUA ORDAINTZEA.

82.- ABONO DE JUSTIPRECIO EN EL EXPEDIENTE DE EXPROPIACIÓN FORZOSA DE LOS BIENES Y DERECHOS AFECTADOS POR LAS ACTUACIONES PARA PROTECCIÓN DE INUNDACIONES CONTENIDOS EN EL PROYECTO DE ACONDICIONAMIENTO HIDRÁULICO Y RECUPERACIÓN AMBIENTAL DEL RÍO GOBELA EN EL TRAMO ERREKAGANE, FINCA 6.

Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza arloen zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENENGOA: 72.604,69 euroko guztizko kopurua zehaztea Juan Andrés Cuesta Suárez jaunaren (30.598.241 F) alde, balio justuaren kontzeptupean, Getxoko Gobela ibaiaren Errekaganeko zatiaren egokitzapen hidraulikoa egiteko eta bertako ingurumena berreskuratzeko lanen proiektuan jasotako uholdeen aurkako babeserako jarduketek

PRIMERO: Fijar como cantidad total de 72.604,69 euros en concepto de justiprecio a favor de Juan Andrés Cuesta Suárez 30.598.241 F en el expediente de expropiación forzosa de los bienes y derechos afectados por las actuaciones para protección de inundaciones contenidos en el proyecto de acondicionamiento hidráulico y recuperación ambiental del río Gobela

eragindako eskubide eta ondasunak nahitaez desjabetzeko espedientean.

en Getxo –tramo Errekagane.

BIGARRENA.- Andrés Cuesta Suárez jaunari (30.598.241 F) 2320206 partidan aurrekontutik kanpoko 6.768,24 euroko ordainketa egitea agintzea, 2918/2019 Dekretuaren bidez deskontsignatu baitzen kopuru hori.

SEGUNDO.- Abonar mediante mandamiento de pago no presupuestario en la partida 2320206 a favor de Juan Andrés Cuesta Suárez 30.598.241 F por importe de 6.768,24 euros, la cantidad desconsignada mediante el Decreto 2918/2019.

HIRUGARRENA.- Juan Andrés Cuesta Suárezen (30.598.241 F) alde 65.836,45 euroko betebeharra baimendu eta xedatzea, balio justuaren kontzeptupean, Getxoko Gobela ibaiaren Errekaganeko zatiaren egokitzapen hidraulikoa egiteko eta bertako ingurumena berreskuratzeko lanen proiektuan jasotako uholdeen aurkako babeserako jarduketek eragindako eskubide eta ondasunak nahitaez desjabetzeko espedientean.

TERCERO.- Autorizar y disponer el gasto así como reconocer la obligación de 65.836,45 euros en concepto de justiprecio a favor de Juan Andrés Cuesta Suárez 30.598.241 F en el expediente de expropiación forzosa de los bienes y derechos afectados por las actuaciones para protección de inundaciones contenidos en el proyecto de acondicionamiento hidráulico y recuperación ambiental del río Gobela en Getxo –tramo Errekagane.

LAUGARRENA.- Adierazitako zenbatekoa Juan Andrés Cuesta Suárezen (30.598.241 F) adierazitako kontu korrontean ordainduko da, eranskin gisa ageri denean.

CUARTO.- El abono de las cantidades señaladas se realizará en la cuenta corriente señalada de Juan Andrés Cuesta Suárez 30.598.241 F que figura como anexo.

BOSGARRENA.- Ebazpen hau Udaleko Kontu-hartzailetza eta Diruzaintza Sailei eta Juan Andrés Cuesta Suárez jaunari (30.598.241 F) jakinaraztea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

QUINTO.- Dar traslado de la presente Resolución, a los efectos oportunos, a los Departamentos de Intervención, Tesorería Municipal y a Juan Andrés Cuesta Suárez 30.598.241 F.

LURRALDEA

TERRITORIO

83.- KONPORTE KALEKO 43. ZENBAKIAN DAGOEN ERAIKINEAN IGOGAILUA JARTZEKO OBRAK HASTEKO LUZAPENA EMATEA.

83.- CONCESIÓN DE PRÓRROGA PARA EL INICIO DE LAS OBRAS DE INSTALACIÓN DE UN ASCENSOR EN EL INMUEBLE SITO EN LA C/KONPORTE, 43.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, Disziplina eta Udal Eraikinak Arloko

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y

zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.-

I.- Guillermo Zobaran Aldamiz-Echevarria jaunari, Getxoko Konporte kaleko 43. zenbakiko JJEEren ordezkari gisa, higiezin horretan igogailu bat instalatzeari dagokionez Tokiko Gobernu Batzarrak 2019ko azaroaren 5ean egin zuen bileran eman zen lizentzian obrak hasteko ezarrita zegoen epean hiru hilabeteko luzapena ematea. Hori udal arkitektoak 20.01.14an egindako txosten teknikoan ezarri dena kontuan hartuta erabaki da.

II. Gogorarazi behar zaie obrak amaitzean bidezkoa den ikuskapen-bisita eskatu beharko dela, lehen erabilerako lizentzia eskatuz eta honako hauek aurkeztuz:

a) Teknikari eskudunak sinatutako eta dagokion Elkargo Ofizialak ikusonetsitako likidazioa (igogailua barne) eta obra-amaierako ziurtagiria.
b) Igogailuaren funtzionamenduak Zaratari eta Bibrazioei buruzko Udal Ordenantzaren 11. artikuluan ezarritako immisio-indizeak betetzen dituela justifikatzen duen agiria.
c) Egiaztatzea auzotarrek prestakuntza-ekintza bat jaso dutela eta, horren bidez, orokorrean etxeko arriskuen berri izan dutela eta, bereziki, sute arriskuen berri eta larrialdirik izanez gero zer egin behar duten.
d) Obran sortutako hondakinen eta materialen kudeaketari buruzko azken txostena, teknikari eskudunak sinatua.
e) Eusko Jaurlaritzako Industria Sailaren aldeko txostena, martxan jartzeari buruzkoa.

BIGARRENA: Erabaki hau interesdunei

Disciplina Urbanística y Edificios Municipales, se acordó:

PRIMERO.-

I.- Conceder a Guillermo Zobaran Aldamiz-Echevarria, en representación de la CCPP de Konporte nº 43, en Getxo una prórroga de tres meses del plazo de inicio de las obras previsto en la licencia otorgada por Acuerdo 478, de la Junta de Gobierno Local adoptado en sesión ordinaria celebrada el día 5 de noviembre de 2019, para la instalación de un ascensor en el referido inmueble, a la vista del informe técnico emitido por el Arquitecto municipal, el día 14.01.20.

II. Recordarles que al finalizar las obras deberán solicitar la correspondiente visita de inspección, solicitando la licencia de primera utilización y aportando:

a) Liquidación (incluido ascensor) y certificado final de obra suscritos por técnico competente y visados por el Colegio Oficial correspondiente
b) Justificación de que el funcionamiento del ascensor cumple con los índices de inmisión establecidos en el Artº. 11 de la Ordenanza Municipal sobre Ruidos y Vibraciones.
c) Acreditación, de que los vecinos hayan recibido una acción formativa que les haga conocer los riesgos en el hogar general, y el de incendio en particular, y qué hacer en caso de emergencia.
d) Informe final de la Gestión de los residuos y materiales generados en la obra, firmado por Técnico competente.
e) Informe favorable de la puesta en servicio del Departamento de Industria del Gobierno Vasco.

SEGUNDO: Notificar este acuerdo a los

jakinaraztea, dagozkion errekurtsoak adierazita.

interesados con indicación de los recursos procedentes.

84.- SANTA ANA KALEKO 6 ZENBAKIKO ERAIKINAREN FATXADAK ETA ENERGIA BIRGAITZEKO OBREN LEHEN ERABILTZEKO LIZENTZIA EMATEA.

84.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE PRIMERA UTILIZACIÓN DE LAS OBRAS DE REHABILITACIÓN DE FACHADAS Y ENERGÉTICA DEL EDIFICIO SITO EN LA C/SANTA ANA, 6.

Hirigintza-plangintza, Kudeaketa, Disziplina eta Udal Eraikinak Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística y Edificios Municipales, se acordó:

I.LEHENENGOA: ASESORIA SATEL, S.L.ri, Santa Ana 6 jabego erkidegoa ordezkatuz, Getxoko Santa Ana kaleko 6 zk.ko eraikinaren fatxadak eta energia birgaitzeko obrak lehen aldiz erabiltzeko lizentzia ematea. Obra horiek egiteko lizentzia Tokiko Gobernu Batzarrak 2017ko martxoaren 21ean hartutako 121. erabakiaren bidez eman zen. Hori guztia, Toño Mtz-Jorquera García arkitektoak sinatutako obra-amaierako ziurtagiriarekin (2020/01/30eko EHAEOk bisatua) eta Udal Zerbitzu Teknikoek 2020ko otsailaren 14an emandako aldeko txostenarekin bat etorriz.

I.PRIMERO: Conceder a ASESORIA SATEL, S.L en representación de la CCPP Santa Ana 6 licencia de primera utilización de las obras de rehabilitación de fachadas y energética de edificio sito en la calle Santa Ana nº 6, de Getxo, cuya licencia de obras se concedía por Acuerdo nº 121 adoptado por la Junta de Gobierno Local con fecha 21 de marzo de 2017. Todo ello, de acuerdo el certificado final de obra firmado por el arquitecto D. Toño Mtz-Jorquera García, visado por el C.O.A.V.N. 30/01/2020 y el informe favorable emitido por los Servicios Técnicos Municipales de fecha 14 de febrero de 2020.

BIGARRENA: ASESORIA SATEL, S.L.ri, Santa Ana 6 jabego erkidegoa ordezkatuz, galdatzea galdara-areto komunitarioari dagokionez, HILABETEKO (1) EPEAN agiri hauek aurkeztea:

SEGUNDO: Requerir a la ASESORIA SATEL, S.L en representación de la CCPP Santa Ana 6 para que en relación con la sala de calderas comunitaria presente en el plazo de UN (1) MES la siguiente documentación:

- Jardueraren aldez aurreko jakinarazpena; eskaerarekin batera, ezarritako neurri zuzentzaileak bete izanaren ziurtagiria aurkeztu beharko da, teknikari eskudunak sinatua, bai eta Eusko Jaurlaritzako Industria Sailaren

- Comunicación Previa de Actividad, adjuntando a la solicitud Certificado de cumplimiento de las medidas correctoras impuestas firmado por Técnico competente, así como certificado con el Vº Bº del

oniritzia duen ziurtagiria ere.

Departamento de Industria del Gobierno Vasco.

II. Ebazpen hau eta arrazoitzeko balio duen txostena ASESORIA SATEL, S.L.ri helaraztea, Santa Ana 6 jabego erkidegoaren ordezkari gisa, horren berri izan dezan, dagozkion ondorioak izan ditzan.

II. Dar traslado de la presente resolución junto al informe que sirve de motivación a la ASESORIA SATEL, S.L en representación de la CCPP Santa Ana 6 para su conocimiento a los efectos oportunos.

Jakinarazten dizuegu EITko gabeziak konpontzeko ziurtagiria aztertu ondoren, EUSKOREGITE programan sartu dela, Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza Sailarenean, 2020ko otsailaren 12an. Horrenbestez, EIT espedientea amaitu da.

Les comunicamos que, el certificado de subsanación de deficiencias de la ITE, ha sido registrado en la plataforma EUSKOREGITE dependiente del Departamento de Vivienda del Gobierno Vasco en fecha 12 de febrero de 2020. Dando fin de este modo, al expediente ITE.

III. Arlo Ekonomikoak dagokion likidazioa egingo du, kontuan hartuta obraren amaierako likidazioa 338.081,85 eurokoa dela (2018ko martxoaren 20ko 1217/2018 Errege Dekretuan islatutako etxeko ur beroaren eta berokuntzaren instalazioen berritzea deskontatuta).

III. Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que la liquidación final de obra (descontando la renovación de las instalaciones de ACS y calefacción reflejadas en D.A. 1217/2018, de 20 de marzo de 2018), asciende a la cantidad de 338.081,85 €.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta laurden direnean eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate andreak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, la Presidenta levantó la sesión siendo las nueve horas y quince minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía la Sra. Alcaldesa, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.